

N° 4471.

---

**GRANDE-BRETAGNE  
ET IRLANDE DU NORD  
ET FRANCE**

Arrangement relatif au transport de  
la malle de l'Inde. Signé à Paris,  
le 2 août 1938, et à Londres, le  
19 août 1938.

---

**GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
AND FRANCE**

Agreement relative to the Conveyance  
of the Indian Mail. Signed at  
Paris, August 2nd, 1938, and at  
London, August 19th, 1938.

No. 4471. — AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE BRITISH POST OFFICE AND THE FRENCH POST OFFICE RELATIVE TO THE CONVEYANCE OF THE INDIAN MAIL. SIGNED AT PARIS, AUGUST 2ND, 1938, AND AT LONDON, AUGUST 19TH, 1938.

*English and French official texts communicated by His Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs in Great Britain. The registration of this Agreement took place November 9th, 1938.*

I. The French Administration undertakes to convey, once a week, from Calais to Marseilles, and also to Toulon, by means of special trains, the mails from Great Britain and Northern Ireland which constitute the service called the "Indian Mail".

The mails of the same sort addressed to Great Britain and Northern Ireland shall be conveyed through French territory by ordinary trains.

II. The British Post Office will be responsible for the conveyance of the Indian Mail between Dover and Calais in both directions.

The transfer of the mails at Calais from the ship to the train, and *vice versa*, shall be undertaken by and effected at the expense of the French Administration.

III. The officer of the British Post Office who accompanies the mail shall be carried in the special train from Calais to Marseilles by and at the expense of the French Administration. A compartment suitably fitted up shall be reserved for him in this train.

This compartment shall also be placed at his disposal on the return journey.

IV. The French territorial transit of the mails from Great Britain and Northern Ireland for all destinations which may be carried between Calais and Marseilles by the weekly special service of the Indian Mail shall be paid by the British Post Office to the French Post Office on the basis of the tariffs fixed by the Universal Postal Convention, increased by 15 %.

The mails comprised in the preliminary despatches and which shall be conveyed from Calais to Marseilles by means of ordinary trains, shall give rise to payment of the same transit charges, but without any percentage increase.

The same applies to all mails addressed to Great Britain and Northern Ireland which shall be conveyed from Marseilles to Calais by ordinary trains.

V. The amount of the transit charges specified in the preceding Article shall be established according to the results of the statistics prescribed by the Universal Postal Convention.

VI. The mails from Australasia and Ceylon for Great Britain and Northern Ireland which may be disembarked at any Italian or French port from Packets different from those which convey the Indian Mail and handed over to the French service, shall continue to be transmitted by the ordinary means of conveyance. The payment for their transit through French territory shall be regulated by the provisions of the Universal Postal Convention.

VII. The British Post Office has the option of substituting the route of the Mont-Cenis for that of Marseilles for the conveyance by special train of the Indian Mail without any addition on this account to the payments provided for in Article IV.

<sup>1</sup> Came into force August 16th, 1938.

VIII. All the arrangements in force up to the present time for the Indian Mail and not mentioned above shall continue to be applied in the absence of any ulterior understanding, and in so far as they are not contrary to the stipulations set forth above.

IX. The present understanding shall be regarded as having come into force from the entry into French territory of the first mails despatched from or addressed to Great Britain and Northern Ireland which reached Calais or Marseilles after the 16th of August 1938. It shall remain in force until the 31st of December 1938 and so long after that date as one of the parties concerned has not notified to the other, at least six months in advance, its intention to terminate the arrangement.

Done in duplicate

LONDON, *the 19th of August 1938.*

*(Signed)* G. C. TRYON,  
*Postmaster General.*

PARIS, *le 2 août 1938.*

*(Signed)* Jules JULIEN,  
*Minister of Posts, Telegraphs  
and Telephones.*